



2025/1258

26.6.2025

DECYZJA RADY (UE) 2025/1258

z dnia 23 czerwca 2025 r.

w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Wspólnego Komitetu ustanowionego na podstawie Umowy ramowej o wszechstronnym partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Tajlandii, z drugiej strony, w odniesieniu do uchwalenia regulaminu Wspólnego Komitetu, ustanowienia specjalistycznych grup roboczych oraz przyjęcia zakresu ich zadań

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 209, w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa ramowa o wszechstronnym partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Tajlandii, z drugiej strony (zwana dalej „Umową”) ⁽¹⁾ została podpisana przez Unię w dniu 14 grudnia 2022 r. i jest tymczasowo stosowana od dnia 20 października 2024 r. zgodnie z decyzją Rady (UE) 2022/2562 ⁽²⁾.
- (2) Zgodnie z art. 52 ust. 5 Umowy Wspólny Komitet ma uchwalić swój regulamin.
- (3) Podczas swojego pierwszego posiedzenia Wspólny Komitet ma uchwalić swój regulamin, ustanowić specjalistyczne grupy robocze oraz przyjąć zakres ich zadań.
- (4) Należy ustalić stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Wspólnego Komitetu w odniesieniu do uchwalenia regulaminu Wspólnego Komitetu, ustanowienia specjalistycznych grup roboczych oraz przyjęcia zakresu ich zadań, ponieważ odpowiednie decyzje Wspólnego Komitetu będą wiążące dla Unii.
- (5) Stanowisko Unii w ramach Wspólnego Komitetu powinno opierać się na dołączonych projektach decyzji Wspólnego Komitetu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Wspólnego Komitetu ustanowionego na podstawie Umowy ramowej o wszechstronnym partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Tajlandii, z drugiej strony, w odniesieniu do uchwalenia regulaminu Wspólnego Komitetu, ustanowienia specjalistycznych grup roboczych oraz przyjęcia zakresu ich zadań opiera się na projektach decyzji Wspólnego Komitetu dołączonych do niniejszej decyzji.

Przedstawiciele Unii we Wspólnym Komitecie mogą uzgodnić niewielkie zmiany w projektach decyzji Wspólnego Komitetu bez konieczności przyjmowania przez Radę kolejnej decyzji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 330 z 23.12.2022, s. 72.

⁽²⁾ Decyzja Rady (UE) 2022/2562 z dnia 24 października 2022 r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii, i tymczasowego stosowania Umowy ramowej o wszechstronnym partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Tajlandii, z drugiej strony (Dz.U. L 330 z 23.12.2022, s. 70, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/2562/oj>).

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 czerwca 2025 r.

W imieniu Rady

Przewodnicząca

K. KALLAS

PROJEKT

**DECYZJA nr 1/2025 WSPÓLNEGO KOMITETU UE-TAJLANDIA USTANOWIONEGO NA
PODSTAWIE UMOWY RAMOWEJ O WSZECHSTRONNYM PARTNERSTWIE I WSPÓŁPRACY
MIĘDZY UNIĄ EUROPEJSKĄ I JEJ PAŃSTWAMI CZŁONKOWSKIMI, Z JEDNEJ
STRONY, A KRÓLESTWEM TAJLANDII, Z DRUGIEJ STRONY**

z dnia...

w sprawie uchwalenia jego regulaminu

WSPÓLNY KOMITET UE-TAJLANDIA

uwzględniając Umowę ramową o wszechstronnym partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Tajlandii, z drugiej strony (zwaną dalej „Umową”), w szczególności jej art. 52,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Części Umowy są tymczasowo stosowane od dnia 20 października 2024 r.
- (2) Wspólny Komitet powinien zatem uchwalić swój regulamin,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym uchwała się regulamin Wspólnego Komitetu, zamieszczony w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

W imieniu Wspólnego Komitetu UE-Tajlandia

Przewodniczący i Współprzewodniczący

ZAŁĄCZNIK

REGULAMIN WSPÓLNEGO KOMITETU

Artykuł 1

Zadania i skład

1. Wspólny Komitet, ustanowiony na podstawie art. 52 Umowy ramowej o wszechstronnym partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Tajlandii, z drugiej strony (zwanej dalej „Umową”), wykonuje swoje zadania zgodnie z Umową i w niniejszym regulaminem.
2. Zgodnie z art. 52 ust. 4 Umowy Wspólny Komitet jest uprawniony do poddawania pod dyskusję funkcjonowania i wykonywania wszelkich umów szczegółowych, o których mowa w art. 53 ust. 1. W ramach wspólnych ram instytucjonalnych Wspólny Komitet poddaje pod dyskusję kwestie przekazane mu przez komitety ustanowione na podstawie wszelkich umów szczegółowych, o których mowa w art. 53 ust. 1, oraz przez podkomitety tych komitetów ustanowione na podstawie umów szczegółowych.
3. Wspólny Komitet składa się z przedstawicieli obu Stron na najwyższym możliwym szczeblu.

Artykuł 2

Przewodnictwo

1. Wspólnemu Komitetowi, zwoływanemu na szczeblu ministerialnym, przewodniczą Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Minister Spraw Zagranicznych Królestwa Tajlandii. Funkcja ta może być przekazana urzędnikowi wyższego szczebla.
2. Wspólnemu Komitetowi przewodniczy na zmianę każda ze Stron, przez okres jednego roku, od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia tego samego roku. Druga Strona pełni funkcję współprzewodniczącego.

Artykuł 3

Posiedzenia

1. Wspólny Komitet spotyka się zwykle na zmianę w Brukseli i Bangkoku raz do roku lub w inny sposób uzgodniony przez współprzewodniczących. Posiedzenia Wspólnego Komitetu są zwoływane przez przewodniczącego będącego gospodarzem posiedzenia, w terminie uzgodnionym za obopólną zgodą. Posiedzenia nadzwyczajne Wspólnego Komitetu mogą odbywać się na wniosek którejkolwiek ze Stron, jeżeli Strony tak postanowią.
2. Za zgodą Stron posiedzenia Wspólnego Komitetu mogą odbywać się w drodze wyjątku w formie wideokonferencji lub telekonferencji.
3. Wspólny Komitet odbywa posiedzenia na szczeblu ministerialnym, ale może też odbywać posiedzenia na szczeblu wyższych urzędników, jeżeli Strony wyrażą na to zgodę.
4. O ile współprzewodniczący nie postanowią inaczej, posiedzenia Wspólnego Komitetu nie są jawne.

Artykuł 4

Uczestnicy

1. Przed każdym posiedzeniem każda ze Stron powiadamia współprzewodniczących za pośrednictwem sekretariatu o planowanym składzie delegacji.
2. W stosownych przypadkach i za obopólną zgodą Stron na posiedzenia Wspólnego Komitetu mogą zostać zaproszeni eksperci lub przedstawiciele innych organów jako obserwatorzy lub w celu udzielenia informacji na określony temat.

Artykuł 5

Sekretariat

Funkcję sekretarzy Wspólnego Komitetu wspólnie sprawują przedstawiciel Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych oraz przedstawiciel Ministerstwa Spraw Zagranicznych Tajlandii. Wszystkie informacje kierowane do współprzewodniczących Wspólnego Komitetu oraz od nich wychodzące przekazywane są sekretarzom. Korespondencja skierowana do współprzewodniczących Wspólnego Komitetu oraz od nich wychodząca może mieć dowolną formę pisemną, w tym również formę wiadomości e-mail.

Artykuł 6**Porządek obrad**

1. Przewodniczący sporządza wstępny porządek obrad każdego posiedzenia. Wstępny porządek obrad, wraz z odpowiednimi dokumentami, przekazywany jest drugiej Stronie nie później niż 15 dni kalendarzowych przed terminem rozpoczęcia posiedzenia.
2. Punkty, które mają się znaleźć we wstępnym porządku obrad, przedkłada się przewodniczącemu nie później niż 21 dni kalendarzowych przed terminem rozpoczęcia posiedzenia.
3. Wspólny Komitet przyjmuje porządek obrad na początku każdego posiedzenia. Za zgodą obu Stron w porządku obrad można umieścić punkty inne niż te, które znajdowały się we wstępnym porządku obrad.
4. Przewodniczący może, w porozumieniu ze współprzewodniczącym, skrócić terminy, o których mowa w ust. 1, w celu uwzględnienia wymogów danego przypadku.

Artykuł 7**Protokół**

1. Obydwaj sekretarze sporządzają wspólnie projekt protokołu każdego posiedzenia, zwykle w ciągu 30 dni kalendarzowych od daty posiedzenia. Podstawą projektu protokołu jest podsumowanie wniosków Wspólnego Komitetu dokonane przez przewodniczącego.
2. Protokół jest zatwierdzany przez obie Strony w ciągu 45 dni kalendarzowych od daty posiedzenia lub w jakimkolwiek innym terminie uzgodnionym przez Strony. Po uzgodnieniu projektu protokołu przewodniczący i współprzewodniczący podpisują oryginał w dwóch egzemplarzach. Każda ze Stron otrzymuje jeden egzemplarz oryginału.

Artykuł 8**Decyzje i zalecenia**

1. Wspólny Komitet może podejmować decyzje i wydawać zalecenia w celu osiągnięcia celów Umowy. Decyzje i zalecenia Wspólnego Komitetu przyjmuje się za porozumieniem Stron. Decyzje i zalecenia przyjmuje się po zakończeniu przez Strony odpowiednich procedur wewnętrznych zgodnie z ich krajowymi przepisami ustawowymi i wykonawczymi.
2. Każda decyzja staje się wiążąca z dniem jej przyjęcia.
3. Gdy Wspólny Komitet przyjmuje decyzje lub zalecenia, akty te noszą nazwę, odpowiednio, „decyzja” lub „zalecenie”, po których następuje sygnatura, ich data przyjęcia oraz opis przedmiotu.
4. Wspólny Komitet może podejmować decyzje lub formułować zalecenia w drodze procedury pisemnej, jeżeli obie Strony tak postanowią. Za obopólną zgodą Stron można wyznaczyć termin na zakończenie procedury pisemnej, po upływie którego przewodniczący i współprzewodniczący Wspólnego Komitetu może oświadczyć, że Strony osiągnęły obopólną zgodę, chyba że jedna ze Stron temu zaprzeczy.
5. Decyzje i zalecenia przyjęte przez Wspólny Komitet są uwierzytelniane za pomocą dwóch autentycznych egzemplarzy.
6. Każda ze Stron może zadecydować o publikacji decyzji i zaleceń Wspólnego Komitetu w swoim publikatorze urzędowym.

Artykuł 9**Korespondencja**

1. Korespondencja adresowana do Wspólnego Komitetu jest kierowana do jednego z sekretarzy, który następnie informuje drugiego sekretarza.
2. Sekretariat zapewnia przekazanie korespondencji adresowanej do Wspólnego Komitetu jego przewodniczącemu i współprzewodniczącemu oraz rozesłanie jej, w stosownych przypadkach, jako dokumenty, o których mowa w art. 10 niniejszego regulaminu.

3. Korespondencja od przewodniczącego i współprzewodniczącego jest przesyłana Stronom przez sekretariat oraz, w stosownych przypadkach, rozsyłana jako dokumenty, o których mowa w art. 10 niniejszego regulaminu.

Artykuł 10

Dokumenty

1. W przypadku gdy obrady Wspólnego Komitetu opierają się na pisemnych dokumentach towarzyszących, dokumenty takie są numerowane i rozsyłane członkom przez sekretariat.
2. Każdy z sekretarzy jest odpowiedzialny za rozsyłanie dokumentów swoim przedstawicielom we Wspólnym Komitecie oraz systematyczne przysyłanie kopii dokumentów drugiemu sekretarzowi.
3. W przypadku gdy jedna za Stron przesyła informacje, które mają być traktowane jako poufne, druga Strona traktuje je jako poufne.

Artykuł 11

Koszty

1. Każda ze Stron pokrywa wszelkie poniesione przez siebie wydatki wynikające z uczestnictwa w posiedzeniach Wspólnego Komitetu dotyczące kosztów personelu, podróży i pobytu, a także opłat pocztowych i telekomunikacyjnych.
2. Koszty związane z organizacją posiedzeń oraz powielaniem dokumentów ponosi Strona, która pełni funkcję gospodarza posiedzenia.

Artykuł 12

Zmiany w regulaminie

Niniejszy regulamin może zostać zmieniony za obopólną zgodą Stron w drodze decyzji Wspólnego Komitetu zgodnie z art. 8.

Artykuł 13

Specjalistyczne grupy robocze

1. Wspólny Komitet może podjąć decyzję o ustanowieniu specjalistycznych grup roboczych, wspierających go w wypełnianiu jego zadań.
2. Wspólny Komitet określa zakres zadań specjalistycznych grup roboczych ustanowionych zgodnie z ust. 1.
3. Po każdym swoim posiedzeniu specjalistyczne grupy robocze składają Wspólnemu Komitetowi sprawozdania.
4. Specjalistyczne grupy robocze nie mają uprawnień decyzyjnych, mogą jednak przedkładać Wspólnemu Komitetowi zalecenia.

PROJEKT

**DECYZJA nr 2/2025 WSPÓLNEGO KOMITETU UE-TAJLANDIA USTANOWIONEGO NA
PODSTAWIE UMOWY RAMOWEJ O WSZECHSTRONNYM PARTNERSTWIE I WSPÓŁPRACY
MIĘDZY UNIĄ EUROPEJSKĄ I JEJ PAŃSTWAMI CZŁONKOWSKIMI, Z JEDNEJ
STRONY, A KRÓLESTWEM TAJLANDII, Z DRUGIEJ STRONY**

z dnia....

**w sprawie ustanowienia specjalistycznych grup roboczych Wspólnego Komitetu oraz przyjęcia
zakresu ich zadań**

WSPÓLNY KOMITET UE-TAJLANDIA

uwzględniając Umowę ramową o wszechstronnym partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Tajlandii, z drugiej strony (zwaną dalej „Umową”), w szczególności jej art. 52, oraz art. 13 regulaminu Wspólnego Komitetu,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 13 swojego regulaminu Wspólny Komitet może powołać specjalistyczne grupy robocze wspierające go w wykonywaniu jego zadań.
- (2) Przyjęcie zakresu zadań specjalistycznych grup roboczych określonego w załączniku II pozostaje bez uszczerbku dla kontynuacji prac oraz dla procedur w ramach dialogu UE-Tajlandia dotyczącego praw pracowniczych i w ramach grupy roboczej UE-Tajlandia ds. zwalczania nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów (NNN),

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Niniejszym ustanawia się specjalistyczne grupy robocze Wspólnego Komitetu, zgodnie z załącznikiem I do niniejszej decyzji.
2. Niniejszym przyjmuje się zakres zadań specjalistycznych grup roboczych Wspólnego Komitetu, zgodnie z załącznikiem II do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

W imieniu Wspólnego Komitetu UE-Tajlandia
Przewodniczący i Współprzewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

SPECJALISTYCZNE GRUPY ROBOCZE WSPÓLNEGO KOMITETU

- 1) Specjalistyczna grupa robocza do spraw praw człowieka i rządzenia
 - 2) Specjalistyczna grupa robocza do spraw handlu i inwestycji
 - 3) Specjalistyczna grupa robocza do spraw zrównoważonego rozwoju i zielonej transformacji
-

ZAŁĄCZNIK II

**Zakres zadań specjalistycznych grup roboczych ustanowionych w ramach Umowy ramowej
o wszechstronnym partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami
członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Tajlandii, z drugiej strony**

Artykuł 1

1. Podczas posiedzeń każda specjalistyczna grupa robocza może zajmować się wykonywaniem Umowy w obszarach, którymi się zajmuje.
2. Specjalistyczne grupy robocze mogą również poddawać pod dyskusję kwestie lub konkretne projekty związane z odpowiednim obszarem współpracy dwustronnej.
3. Na wniosek którejkolwiek ze Stron można również poddawać pod dyskusję sprawy indywidualne.

Artykuł 2

Specjalistyczne grupy robocze wykonują swoje zadania pod nadzorem Wspólnego Komitetu. W ciągu 30 dni kalendarzowych po dniu każdego swojego posiedzenia składają sprawozdanie przewodniczącemu Wspólnego Komitetu oraz przekazują mu wnioski i protokół z posiedzenia.

Artykuł 3

Każda specjalistyczna grupa robocza składa się z przedstawicieli Stron właściwych w sprawach, którymi grupa się zajmuje. W stosownych przypadkach oraz za zgodą Stron specjalistyczne grupy robocze mogą zapraszać na swoje posiedzenia ekspertów i zasięgać ich opinii na temat konkretnych punktów porządku obrad.

Artykuł 4

Specjalistycznym grupom roboczym przewodniczą obie Strony na przemian, zgodnie z regulaminem Wspólnego Komitetu. Druga ze Stron pełni funkcję współprzewodniczącego. Przewodniczący i współprzewodniczący są przedstawicielami organu właściwego w sprawach wchodzących w zakres kompetencji każdego z podmiotów.

Artykuł 5

Przedstawiciel Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych oraz przedstawiciel Ministerstwa Spraw Zagranicznych Tajlandii wspólnie sprawują funkcję sekretarzy specjalistycznych grup roboczych, chyba że każda ze Stron postanowi inaczej w związku z zadaniami danej specjalistycznej grupy roboczej. Wszelkie informacje dotyczące określonej specjalistycznej grupy roboczej przekazywane są obu sekretarzom.

Artykuł 6

1. Specjalistyczne grupy robocze spotykają się co najmniej co dwa lata na przemian w Bangkoku i Brukseli. Każde posiedzenie odbywa się w miejscu i terminie uzgodnionym przez Strony.
2. Po otrzymaniu wniosku jednej ze Stron o zwołanie posiedzenia specjalistycznej grupy roboczej sekretarz drugiej Strony udziela odpowiedzi w terminie 15 dni kalendarzowych.
3. W szczególnie pilnych przypadkach posiedzenie specjalistycznej grupy roboczej może zostać zwołane w trybie przyspieszonym za zgodą obu Stron.
4. Za zgodą obu Stron posiedzenia specjalistycznych grup roboczych mogą odbywać się w drodze wyjątku w formie wideokonferencji lub telekonferencji.
5. Przed każdym posiedzeniem przewodniczący i współprzewodniczący informowani są o planowanym składzie delegacji każdej ze Stron.
6. Posiedzenia specjalistycznych grup roboczych zwoływane są wspólnie przez obu sekretarzy.

Artykuł 7

Wnioski o umieszczenie punktu w porządku obrad składa się u sekretarzy nie później niż 20 dni kalendarzowych przed datą posiedzenia danej specjalistycznej grupy roboczej. Wszelką dokumentację towarzyszącą przekazuje się sekretarzom nie później niż 15 dni kalendarzowych przed posiedzeniem. Sekretarze przekazują wstępny porządek obrad nie później niż 10 dni kalendarzowych przed posiedzeniem. Obie Strony zatwierdzają ostateczny porządek obrad. Za zgodą Stron, w wyjątkowych przypadkach, do porządku obrad można włączać punkty w trybie przyspieszonym.

Artykuł 8

1. Z każdego posiedzenia sporządza się protokół.
2. O ile nie postanowiono inaczej, posiedzenia specjalistycznych grup roboczych nie są jawne.

Artykuł 9

1. Każda ze Stron pokrywa wszelkie poniesione przez siebie wydatki wynikające z uczestnictwa w posiedzeniach specjalistycznej grupy roboczej dotyczące kosztów personelu, podróży i pobytu, a także opłat pocztowych i telekomunikacyjnych.
2. Koszty związane z organizacją posiedzeń oraz powielaniem dokumentów ponosi Strona, która pełni funkcję gospodarza posiedzenia.

Artykuł 10

W odniesieniu do innych aspektów nieobjętych niniejszym zakresem zadań, stosuje się przez analogię regulamin Wspólnego Komitetu.
